

¡Ay Santa María,
valedme, Señora,
esperanza mía!
Vos sois la que amo,
Vos sois la que quiero,
Vos sois la que llamo,
Vos sois la que spero,
Vos sois el lucero,
cuya luz nos guía,
esperanza mía!

Dindirin dindirin dindirin dañá dindirin din.
Ju me leve un bel maitin, Matineta per la prata.
Encontré le ruiseñor, que cantaba so la rama,
dindirindin...
Ruiseñor, le ruiseñor, facteme aquesta embaxata,
y digalo a mon ami, que ju ya só maritata dindirindin.
Dindirindin...

Más vale trocar placer por dolores que estar sin amores.
Donde es gradecido es dulce morir, vivir en olvido, aquel no es vivir.
Mejor es sufrir pasión y dolores que estar sin amores.
Es vida perdida vivir sin amar y más es que vida saberla emplear.
Más vale penar sufriendo dolores que estar sin amores. Amor que no pena no pida placer,
pues ya él condena su poco querer. Mejor es perder placer por dolores que estar sin amores.

Ay, triste, que vengo vencido de amor magüera pastor. Más sano me fuera no ir al mercado,
que no que viniera tan aquerenciado; que vengo cuitado, vencido d'amor, magüera pastor. Di
jueves en villa viera una doñata; quise requerilla, y aballó la pata: aquella me mata vencido
d'amor, magüera pastor. Con vista halaguera mirela y mirome; yo no sé quién era, más ella
agradome, y fuese y dejome vencido d'amor, magüera pastor. De ver su presencia quedé
cariñoso, quedé sin hemencia, quedé sin reposo, quedé muy cuidadoso, vencido d'amor,
magüera pastor. Ahora que creo ser poca mi vida, según que ya veo que voy de caída. Mi
muerte es venida, vencido d'amor, magüera pastor. Sin dar yo tras ella no cuido ser vivo, pues
que por querella de mí soy esquivo, y estoy muy cativo vencido d'amor, magüera pastor.

Puer natus est nobis et filius datus est nobis.
Gloria in excelsis Deo et in terra pax
hominibus bonae voluntatis. Alleluia.
Verbum caro factum est et habitavit in nobis. Alleluia.

Pastor, quien Madre virgen ha mirado si no se torna loco, bien se puede jurar que siente poco, y ser hombre mortal Dios soberano no cabe en seso humano, pues yo me torno loco porque no digas tú que siento poco.

Niño Dios d'amor herido, tan presto os enamoráis, que apenas habéis nacido, cuando de amores lloráis. En esa mortal divisa, nos mostráis bien el amar, pues siendo hijo de risa, lo trocáis por el llorar. La risa nos á cabido, el llorar vos lo aceptáis, y apenas avéis nascido, quando d'amores lloráis.

Gaudete, Christus est natus ex Maria virgine. Gaudete! Tempus adest gratiae, hoc quod optabamus; carmina laetitiae devote reddamus. Deus homo factus est, natura mirante; mundus renovatus est a Christo regnante. Ezechiellis porta clausa pertransitur; unde lux est orta, salus invenitur. Ergo nostra contio psallat iam in lustro; Benedicat Domino; salus regi nostro.

O Magnum Mysterium, et admirabile sacramentum, ut animalia viderent Dominus natum, jacentem in praesepio. O beata Virgo, cuius viscera meruerunt portare Dominum Iesum Christum. Alleluia.

Adeste fideles laeti triumphantes Venite, venite in Bethlehem Natum videte, Regem angelorum Venite adoremus, venite adoremus Venite adoremus Dominum.
En grege relicto, humiles ad cunas, Vocati pastores adproperant: Et nos ovanti gradu festinemus. Venite adoremus, venite adoremus Venite adoremus Dominum.

Noche de paz noche de amor claro sol brilla ya y los ángeles cantando están gloria Dios gloria al Rey eternal duerme el Niño Jesús duerme el Niño Jesús. Noche de amor noche de paz de esplendor sin igual dulce plácida noche inmortal que nos llena de felicidad porque nace Jesús en esta noche de paz.

(La primera Navidad) Ángeles de Dios han venido anunciar en medio de la noche nueva de paz. Pastores de Belén pastores escuchad, el Dios humanado ha nacido ya. Noel, ¡gloria ha nacido Rey de Israel! Con los pastores vayamos también a buscar al niño nacido en Belén. Vayámosle adorar con fe y con amor, que es Rey de los cielos Jesús Salvador. Noel, ¡gloria ha nacido Rey de Israel!

(Le message des anges) Les anges dans nos campagnes Ont entonné l'hymne des cieux, et l'écho de nos montagnes Redit ce chant mélodieux. Gloria in excelsis Deo Gloria in excelsis Deo. Bergers quittez vos retraites Unissez-vous à leurs concerts, et que vos tendres musettes Fassent retenir les airs. Gloria in excelsis Deo Gloria in excelsis Deo.

(Campanilleros de la Anunciación) Se encontraba la Virgen María en el oratorio haciendo oración por la puerta se le ha entrado un ángel vestido de blanco que parece un sol. Y María se hizo madre sin perder su doncella olé y olé, y olanda y ole y, olanda ya se ve. Y quedó llena de rosas una casa en Nazaret olé y olé, y olanda y ole y, olanda ya se ve. Y María cumplida de gozo le responde al ángel llena de rubor soy la esclava de Dios en la tierra y hágase en mí Hijo de nuestro Señor. Y María se hizo madre sin perder su doncella olé y olé, y olanda y ole y, olanda ya se ve. Y quedó llena de rosas una casa en Nazaret olé y olé, y olanda y ole y, olanda ya se ve. En tu puerta están las campanillas, no te llaman ellas ni te llamo yo que te llama Gabriel, el Arcángel, túnica de estrellas, voz de ruiseñor. Y María se hizo madre sin perder su doncella olé y olé, y olanda y ole y, olanda ya se ve. Y quedó llena de rosas una casa en Nazaret olé y olé, y olanda y ole y, olanda ya se ve.

(Villancico sevillano) Quiero cantarte Niño, Niño Manuel paqué estés más contento que un cascabel. Con mi voz sevillana flor de Belén tu cuerpo desnudillo quiero mecer. Las rositas del parque de María Luisa ¡ay! quién pudiera verlas junto a tu cunita las campanas de gloria de la catedral yo quiero que repiquen por la Navidad. La cara de María mira que bien tiene loquito loco a San Jo-sé. Éste Niño bonito que bendición al mundo le ha traído la salvación. Las rositas del parque de María Luisa ¡ay! quién pudiera verlas junto a tu cunita las campanas de gloria de la catedral yo quiero que repiquen por la Navidad. Cuerdas de mi guitarra sonad sonad mientras brilla la Estrella sobre el Por-tal. Sevilla tiene gracia padá y vendé, más tiene Virgen Madre tu churumbel. Las rositas del parque de María Luisa ¡ay! quién pudiera verlas junto a tu cunita las campanas de gloria de la catedral yo quiero que repiquen por la Navidad.

(Villancico de los abuelos) Repica una campana desde los cielos porque Joaquín y Ana ya son abuelos. Que vuestra campana resuene sin fin señora Santa Ana señor San Joaquín. Cántale la nana duerme al Serafín abuela Santa Ana abuelo Joaquín. Repica una campana desde los cielos porque Joaquín y Ana ya son abuelos. Que vuestra campana resuene sin fin señora Santa Ana señor San Joaquín. Santa Ana es morena rubio San Joaquín y el Niño canela revuelto en jazmín. Repica una campana desde los cielos porque Joaquín y Ana ya son abuelos. Que vuestra campana resuene sin fin señora Santa Ana señor San Joaquín. Bendita Santa Ana bendito Joaquín que ésta No-che buena nazca Dios en mí. Repica una campana desde los cielos porque Joaquín y Ana ya son abuelos. Que vuestra campana resuene sin fin señora Santa Ana señor San Joaquín.

La Virgen ni está lavando ni tendiendo en el romero María no tiene ojos en esta tarde de invierno más que para ver al Hijo que le ha regalado el cielo la Virgen ni está lavando ni tendiendo en el romero. Gloria al recién nacido, Gloria al niño de Dios. Por el frío de los campos los pastores van corriendo porque quieren ver a un Niño que es pastor siendo cordero, un Niño tan chiquitito que hasta cabe en un pañuelo aunque fue el hombre más grande que conocieron los tiempos. Gloria al recién nacido, Gloria al niño de Dios. La Virgen ni está lavando ni tendiendo en el romero ni San José recomponer los muebles rotos y viejos, Seguro que se ha olvidado de que él es un carpintero, o es que no quiere que al Niño le asusten los martilleos. Gloria al recién nacido, Gloria al niño de Dios.

(Nana de la patera) A la nanita nana duérmete cielo la patera, es chiquita grande los sueños. Que Jesús y María también se fueron huyendo de un Herodes al extranjero. Cuando llegemos niño cuando llegemos comerás pan de trigo y hasta cordero, que es Navidad mi vida y el Dios del cielo, sólo quiere una cosa que nos amemos. Nosotros por el hambre, él por el miedo, nosotros en patera, él en jumento, tu papá va remando y yo te veo, el Herodes y el hambre quedaron lejos. Cuando llegemos niño cuando llegemos comerás pan de trigo y hasta cordero, que es Navidad mi vida y el Dios del cielo, sólo quiere una cosa que nos amemos. A la nanita nana duérmete cielo que se duerme mi niño se está durmiendo, que lo arrollen la luna y los luceros que se callen las olas que calle el viento.

(Tarantella de los pajaritos) Una bandada de pajarillos ha descendido sobre el portal, vienen del cielo, cuánto revuelo, al tierno Infante quieren cantar. Canta, calandria, canta jilguero, pero primero, el ruiseñor, y que no cante, después ni antes, el gran tunante del gorrión. PITI PITÍ, PITI PITÁ, PÍO, PÍO, PÍO, PA, pájaro, míralo, búscaló, Dios nació ya. Ríe María, Ríe José, y el Chavalillo ríe también. En el piquito los pajaritos traen romero, jara y laurel, para que huela a primavera el portalito ¡mira qué bien! Un pastorcillo muy traviesillo a la bandada quiere espantar, pero el canario, muy solitario en su jaulita se quedará. PITI PITÍ, PITI PITÁ, PÍO, PÍO, PÍO, PA, pájaro, míralo, búscaló, Dios nació ya. Ríe María, Ríe José, y el Chavalillo ríe también. Brilla la luna sobre la cuna, los pajarillos se fueron ya. Aves a miles con sus atriles llenan de gozo la Navidad. Canario flauta, canta que canta en tu jaulita con frenesí, que con tu trino el Rey Divino enseguidita se va a dormir. PITI PITÍ, PITI PITÁ, PÍO, PÍO, PÍO, PA, pájaro, míralo, búscaló, Dios nació ya. Ríe María, Ríe José, y el Chavalillo ríe también.